

Организация
Объединенных Наций
**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**

ВОСЕМНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты



1269-е
ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ
Вторник, 3 декабря 1963 года,
10 час. 30 мин.
Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 32 повестки дня:

Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Доклад Специального политического комитета 133

Пункт 23 повестки дня:

Доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение)

Общие прения (продолжение) 137

Председатель: г-н Карлос СОСА РОДРИГЕС
(Венесуэла)

ПУНКТ 32 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

**ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО
ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (A/5624)**

1. Г-жа АШАР (Дагомея), Докладчик Специального политического комитета (*говорит по-французски*): Я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклад Специального политического комитета о ходе обсуждения пункта 32 повестки дня, озаглавленного «Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ».

2. В этом году Комитет посвятил девятнадцать заседаний рассмотрению этой очень давней проблемы. В ходе общих прений Комитет заслушал представителей тридцати трех различных делегаций, а также Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ. Кроме того, по просьбе тринадцати представителей арабских государств был заслушан г-н Ахмед Шукейри, выступавший от имени палестино-арабской группы, о которой упоминали в своей просьбе представители арабских государств.

3. Комитет рассмотрел три проекта резолюций по этому пункту повестки дня. Первый проект (A/5624, пункт 6) был совместно представлен

Афганистаном, Индонезией и Пакистаном. Вторым, внесенный Соединенными Штатами, был впоследствии пересмотрен (там же, пункты 7 и 10). Третий проект (там же, пункт 9) был совместно представлен восемнадцатью странами.

4. Комитет, не встретив возражений, решил отдать предпочтение пересмотренному проекту Соединенных Штатов. Поставленный на голосование, этот проект был в целом одобрен 83 головами при 1 против и 12 воздержавшихся. Авторы двух других проектов не настаивали на голосовании предложенных ими текстов.

5. В связи с этим Специальный политический комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять его проект резолюции (A/5624, пункт 14).

В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Специального политического комитета.

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Выступления будут ограничены разъяснением мотивов голосования по проекту резолюции, который был рекомендован Специальным политическим комитетом в его докладе (A/5624, пункт 14).

7. Г-н КОМЭЙ (Израиль) (*говорит по-английски*): Правительство моей страны детально ознакомилось с ходом состоявшейся в Специальном политическом комитете дискуссии по проблеме арабских беженцев (A/5624) и пришло к некоторым неизбежным выводам. Дискуссия не помогла разрешению обсуждаемых вопросов, хотя могла бы помочь внести в них ясность. Когда рассеялся туман красноречия, выявились две взаимно исключающие друг друга концепции, касающиеся как существа проблемы, так и тех путей, которые должны быть найдены для ее решения.

8. Израиль рассматривает эту проблему как глубоко человеческую, возникшую 15 лет назад в результате политических и военных событий, ответственность за которые была точно установлена в то время в протоколах Организации Объединенных Наций. Израиль стремился и стремится сотрудничать в деле полного разрешения этой проблемы, согласованного между странами, принимающими беженцев, и им самим. Мы надеемся, что такой подход к решению проблемы Израиль разделяет со всеми миролюбивыми государствами-членами.

9. С другой стороны, арабские делегации настойчиво утверждают, что беженцы отрицают сам

факт существования израильского государства и что они должны вернуться туда в целях ниспровержения нашего государственного строя с помощью остального арабского мира. Что имел в виду выступавший с этой трибуны министр иностранных дел одной влиятельной арабской страны, говоря о так называемом «алжирском решении» обсуждаемой проблемы, можно увидеть, обратившись к сообщению из Каира, опубликованному в газете «Нью-Йорк таймс» 2 ноября 1963 года и озаглавленному «Объединенная Арабская Республика планирует создание палестинской армии». Это сообщение начинается следующими словами:

«Генерал-лейтенант Юсеф Агрудди, губернатор района Газы, объявил сегодня, что в ближайшее время будет издан закон о всеобщей воинской повинности, направленной „на создание палестинской армии“».

Далее в сообщении цитируются «надежные источники», чтобы показать, что цель этого закона заключается в подготовке к партизанским действиям против Израиля, которым была бы оказана помощь со стороны арабских государств без прямого вовлечения последних в эти действия. Можно было бы спросить, должны ли эти партизанские объединения действовать под знаменами, на которых начертан лозунг «В осуществление пункта 11». В любом случае такая доктрина, как «покорение путем репатриации», не может быть совместима ни с Уставом Организации Объединенных Наций, ни с нуждами мира.

10. Непроходимая пропасть между этими двумя концепциями отражена в дискуссиях о значении пункта 11 резолюции 194 (III). Этот пункт, вырванный из контекста, претерпел в умах арабов трансформацию, которая противоречит логике. Он стал мистическим символом для утверждений, будто Израиль не принадлежит израильцам и должен быть стерт с карты Среднего Востока. Само собой разумеется, Организация Объединенных Наций никогда не соглашалась и никогда не могла согласиться с таким искажением одной из своих собственных резолюций и менее всего той самой резолюции, которая требует от арабских государств проведения переговоров о полном и окончательном урегулировании отношений с Израилем. Но нас огорчает тот факт, что арабские государства одобряют пункт 11; этот пункт отрицает суверенитет государства — члена Организации Объединенных Наций и оправдывает состояние войны.

11. При условии такого подхода арабских государств к решению проблемы ее серьезное и реалистическое обсуждение невозможно. Вот почему делегация Израиля вынуждена, как и в Специальном политическом комитете (см. А/5624, пункт 11), голосовать против пункта 4 постановляющей части проекта резолюции Соединенных Штатов (там же, пункт 14), согласно которому возобновляемый мандат Согласительной комис-

сии снова оказался бы ограничен положениями пункта 11. Этот мандат был выдан Комиссии четыре года тому назад, несмотря на сопротивление Израиля, и время, прошедшее с тех пор, доказало невозможность его осуществления. Именно потому, что пункт 4 постановляющей части резолюции занимает центральное место в представленном тексте, мы снова будем голосовать против проекта резолюции в целом. Я хотел бы вновь подтвердить, что это голосование не означает, что мы отказываемся поддержать те пункты проекта резолюции, которые относятся к деятельности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ или касаются гуманитарных аспектов рассматриваемой проблемы.

12. Речь идет не только о тексте или мандате. Источник разногласия значительно серьезнее, он состоит в отказе арабов прийти к соглашению с Израилем как вообще, так и по вопросу о беженцах, в частности. До тех пор пока положение будет оставаться таким же безвыходным, Израиль не в состоянии сделать ничего более того, что он уже сделал, чтобы помочь разрешению этой проблемы. Мы, естественно, не можем сотрудничать с теми, кто ставит под сомнение нашу государственность или подрывает безопасность нашей страны.

13. Мы надеемся, что придет день, когда государственные деятели арабских стран найдут в себе гражданское мужество, чтобы повести свои народы по пути мирного сосуществования, вместо того чтобы сеять в их умах идеи ненависти и кровопролития. Когда это случится, Израиль, возможно, будет в состоянии привнести новые идеи в тот вклад, который он мог бы сделать для решения этой гуманной проблемы в рамках окончательного и согласованного ее урегулирования, в соответствии с суверенитетом Израиля, его национальной безопасностью и экономическим потенциалом.

14. В заключение делегация Израиля выражает пожелание, чтобы в протоколе нашло отражение чувство глубокого уважения, которое она испытывает по отношению к тем правительствам, чьи делегации на протяжении трех следующих одна за другой сессий Ассамблеи представляли проекты резолюций, призывающие Израиль и заинтересованные арабские государства уладить свои разногласия за столом конференции, а также по отношению ко многим другим правительствам, поддержавшим эту инициативу. На настоящей сессии вновь прозвучал призыв к прямым переговорам. Он касался только одной проблемы — проблемы арабских беженцев, но был отклонен представителями арабских стран в том же враждебном и бескомпромиссном духе, что и предыдущие предложения.

15. Следует помнить о том, что ни одна из присутствующих здесь стран не вовлечена непосредственно в арабско-израильский спор и все они

настроены дружески по отношению к обеим сторонам, участвующим в этом споре. Этот факт придает большую моральную силу призыву, который полностью соответствует принципам Устава и духу нашего времени. Мы убеждены в том, что их усилия будут и в дальнейшем направлены на достижение успеха как в выборе разумного пути для выхода из существующего в настоящее время тупика, для устранения угрозы войны, так и для обеспечения мирной и созидательной жизни беженцам, по отношению к которым мы должны по-прежнему проявлять сочувствие и заботу.

16. Г-н РИФАИ (Иордания) *(говорит по-английски)*: Я выхожу на эту трибуну с тем, чтобы объяснить мотивы моего голосования в соответствии с вашими директивами, г-н Председатель, а не для того, чтобы следовать примеру представителя Израиля, который только что использовал свое выступление для нападок. Существо вопроса, стоящего перед нами, могло быть выявлено в тех пространственных прениях, которые имели место в Специальном политическом комитете. В ходе прений были даны ясные ответы на заявления израильских ораторов, имеющие целью ввести нас в заблуждение.

17. В Специальном политическом комитете делегация Иордания голосовала за содержащийся в докладе (А/5624, пункт 14) проект резолюции, представленный на одобрение Ассамблеи. На нынешней стадии обсуждения мы также проголосуем за проект резолюции Комитета. Мы поступаем так потому, что проект резолюции в четко сформулированных выражениях вновь подтверждает законные права арабских беженцев из Палестины на репатриацию и компенсацию, как заявлено об этом в пункте 11 резолюции 194 (III), принятой на Генеральной Ассамблее 11 декабря 1948 года, и в последующих резолюциях по этому вопросу.

18. Настоящий проект резолюции призывает Палестинскую согласительную комиссию Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия, направленные на осуществление этих прав арабского народа. Кроме того, указанный проект не умаляет ни права арабских беженцев на их собственность, находящуюся на оккупированной Израилем территории Палестины, ни обязанности Согласительной комиссии защищать собственность, имущественные права и интересы палестинских беженцев, как это записано в пункте 2 с постановляющей части резолюции 394 (V) от 14 декабря 1950 года.

19. Делегация Иордания с удовлетворением отмечает, что представленный сегодня проект резолюции был одобрен в Специальном политическом комитете 83 голосами при 1 голосе против — голосе Израиля. Делегация Иордания признает, что явное пренебрежение Израилем к многократным заявлениям Генеральной Ассамблеи требует от Организации Объединенных Наций принятия более эффективных мер для того, что-

бы обуздать эту страну. Вместе с тем необходимо принять решения, в большей степени отвечающие требованию обеспечения полного и безотлагательного осуществления прав арабов Палестины. Поэтому делегация Иордания надеется, что в ближайшем будущем Генеральная Ассамблея со всей серьезностью рассмотрит вопрос о принятии необходимых для этого мер.

20. Г-н РОССИДЕС (Кипр) *(говорит по-английски)*: Делегация моей страны полностью поддерживает проект резолюции, принятый в Специальном политическом комитете (А/5624, пункт 14), и будет за него голосовать. Мы считаем, что он является хорошим компромиссным проектом в рамках принципов Устава. Проект действительно почти идентичен резолюции [1856 (XVII)], принятой чуть ли не единогласно на последней сессии и ставшей затем компромиссной резолюцией благодаря поправке, предложенной и представленной Кипром в добавление к третьему пункту преамбулы этой резолюции¹. Делегация Кипра с удовлетворением отмечает, что ее поправка была включена тем же третьим пунктом в преамбулу проекта резолюции этого года, представленного Специальному политическому комитету. Первоначальный текст проекта был предложен делегацией Соединенных Штатов.

21. Делегация Кипра рада также видеть, что Израиль не возражает против той части проекта резолюции, которая явилась следствием прошлогодней поправки Кипра. Возражение, мною замеченное, касается пункта 4 постановляющей части резолюции. Мы полагаем, что любая резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей, должна быть резолюцией, согласующейся с принципами Устава. Рассматриваемый проект резолюции и пункт 4 его постановляющей части находятся в соответствии с принципами Устава нашей Организации, равно как и с предыдущими резолюциями Генеральной Ассамблеи. Более того, мы отмечаем, что в этом году в пункте 4 содержится призыв к Палестинской согласительной комиссии продолжать свои усилия, направляемые на выполнение стоящих перед ней задач. Как мы заявляли в прошлом году, требования, предъявленные Палестинской согласительной комиссией и благодарность, высказанная в ее адрес, были выданы авансом в счет тех результатов, которые должны были быть достигнуты в будущем. Принимая во внимание тот факт, что не было достигнуто никаких результатов, следует именно сейчас обратиться к Палестинской согласительной комиссии Организации Объединенных Наций с более конкретным призывом продолжать ее усилия. Но с какой целью могла бы она продолжать свои усилия, как не с целью осуществления пункта 11 резолюции 194 (III)? Таким образом, мы считаем, что необходимо полностью под-

¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 31 повестки дня, документ А/5387, пункты 10 и 14.

держат рассматриваемую резолюцию и проголосовать за нее.

22. Г-н ТАРАЗИ (Сирия) (*говорит по-французски*): Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ был тщательно изучен. По этому вопросу были проведены продолжительные прения в Специальном политическом комитете. Поэтому все, что могло быть сказано по существу проблемы, уже сказано, и я не хочу вновь поднимать этот вопрос в целом. Однако я хочу заявить, что делегация Сирии голосовала за проект резолюции (А/5624, пункт 14), который в настоящее время представлен для принятия Генеральной Ассамблеей, потому что мы считаем, что этот проект резолюции не противоречит положению пункта 11 резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года. Для арабов Палестины в этом пункте сосредоточена суть проблемы: он должен рассматриваться как основа их прав, как представляющий собой обязательство для Организации Объединенных Наций.

23. Таким образом, когда в пункт 4 проекта резолюции, представленного делегацией Соединенных Штатов, была внесена поправка, отражающая эту мысль (там же, пункт 10) и выступающая за сохранение в силе условий упомянутого пункта 11, делегация Сирии, подобно другим делегациям, не испытывая никаких сомнений, одобрила пункт 4 и голосовала за проект резолюции в целом. Мотивы, которые побудили делегацию Сирии занять такую позицию в Специальном политическом комитете, остаются в силе. Поэтому моя делегация будет голосовать за проект резолюции, представленный нам сегодня в докладе Специального политического комитета.

24. Я хотел бы в нескольких словах опровергнуть аргументы, только что выдвинутые в этой связи представителем израильских властей.

25. Он заявил, что его делегация не голосовала за пункт 4 и не собирается этого делать. Мы знаем, что делегация Израиля голосовала против пункта 4, но, поступая таким образом, Израиль полностью изолировал себя, поскольку против был подан только один голос, и это был голос Израиля. Представитель израильских властей заявил также, что, по его мнению, проблема беженцев является сугубо человеческой проблемой. Это заявление не имеет ничего общего с реальным положением дел, и делегация Сирии не может согласиться с тем, что возвращение арабских беженцев из Палестины на их родные земли, к их очагам можно когда-либо рассматривать просто как вопрос гуманности. По нашему мнению, этот вопрос относится к числу правовых.

26. Палестина была захвачена меньшинством, которое впоследствии объявило себя государством Израиль. Арабы, составлявшие большинство в этой стране и изгнанные сегодня со своей родной земли, должны вернуться домой. Вот по-

чему мы считаем, что проблема палестинских беженцев не является просто вопросом гуманности, по своему существу она является правовой проблемой: проблемой о праве человека на возвращение к своему очагу. Ни один из доводов, выдвинутых представителем Израиля в этой связи, никогда не убедит нас, и мы полагаем, что, принимая рассматриваемый проект резолюции, Генеральная Ассамблея тем самым сохранит в неприкосновенности положения пункта 11 резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года.

27. Не кто иной, как Генеральная Ассамблея приняла эти положения в 1948 году, и именно Ассамблея обязана следить за тем, чтобы они не нарушались и целиком и полностью претворились в жизнь.

28. Не углубляясь в существо проблемы, я хочу опровергнуть приведенные в этой связи доводы делегации Израиля и заявить, что не может быть никакой другой интерпретации положений пункта 11, кроме той, которая была дана Специальным политическим комитетом и которая, я уверен, будет дана также самой Генеральной Ассамблеей. Нельзя подвергать бесконечным толкованиям, какой бы характер они ни носили, резолюцию от 11 декабря 1948 года по палестинскому вопросу или по вопросу о возвращении на родину палестинских беженцев; эти беженцы должны вернуться домой. В настоящее время нельзя утверждать, что вследствие создания государства Израиль эта проблема должна быть пересмотрена, а вопрос о палестинских беженцах следует воспринимать как несуществующий или в какой-то мере видоизмененный и преобразованный. Генеральная Ассамблея на основании заявлений представителя Израиля смогла бы вынести суждение по поводу того, насколько Израиль уважает постановления, принятые Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Пусть те, кого это касается, примут это к сведению!

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Все ораторы, пожелавшие до проведения голосования выступить с объяснением мотивов голосования по проекту резолюции, уже выступили. Мы сейчас же приступаем к голосованию по проекту резолюции, рекомендованному Специальным политическим комитетом в его докладе (А/5624, пункт 14).

30. Генеральный Секретарь информировал меня, что при осуществлении этого проекта резолюции Палестинская согласительная комиссия Организации Объединенных Наций может столкнуться с некоторыми расходами, не предусмотренными в настоящий момент. В случае если Комиссия столкнется с такими расходами, Генеральный Секретарь предлагает оплатить их в соответствии с пунктом 1 резолюции [1985 (XVIII)], касающейся непредвиденных и чрезвычайных расходов на 1964 финансовый год.

31. Приняв к сведению все вышензложенное, мы приступаем к голосованию проекта резолю-

ции. Представитель Израиля попросил провести раздельное голосование по пункту 4 постановляющей части проекта резолюции согласно правилу 91 правил процедуры. Если не будет возражений, вначале мы проведем раздельное голосование пункта 4 проекта резолюции. Была высказана просьба о проведении поименного голосования.

Проводится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Парагвай приглашается голосовать первым.

Голосовали за: Парагвай, Польша, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сомали, Испания, Судан, Швеция, Сирия, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Бразилия, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Канада, Цейлон, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дания, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Финляндия, Франция, Гана, Греция, Гвинея, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кувейт, Лаос, Ливан, Ливия, Люксембург, Малайзия, Мали, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Панама.

Голосовали против: Израиль.

Воздержались: Филиппины, Португалия, Того, Верхняя Вольта, Бирма, Камерун, Центральноафриканская Республика, Конго (Леопольдвилль), Дагомея, Доминиканская Республика, Гватемала, Гаити, Гондурас, Берег Слоновой Кости, Либерия, Малагасийская Республика, Непал, Нигерия.

Пункт 4 постановляющей части проекта резолюции принимается 79 голосами против 1 при 18 воздержавшихся.

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Мы приступаем к голосованию проекта резолюции в целом, представленного в докладе Специального политического комитета (А/5624, пункт 14).

Проект резолюции принимается 82 голосами против 1 при 14 воздержавшихся.

ПУНКТ 23 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (*продолжение*)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ (*продолжение*)

33. Г-н ПУРЕВЖАЛ (Монголия) (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея по инициативе Советского Союза приняла на своей пятнадцатой сессии резолюцию 1514 (XV), озаглавленную «Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам». Эта Декларация в качестве программы на ближайшее будущее стала основным документом Организации Объединенных Наций и источником воодушевления для угнетенных народов в их борьбе за мир и национальную независимость. Вопрос о безотлагательном осуществлении этой исторической Декларации продолжает оставаться одним из важнейших вопросов, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. Позорная система колониализма во всех ее формах и проявлениях должна быть уничтожена на земном шаре раз и навсегда.

34. Национально-освободительное движение угнетенных народов, которому оказывают поддержку социалистические страны и народы всего мира, постоянно добивается новых побед и ведет к разрушению колониальной системы.

35. Делегация Монголии рада отметить, что за время, прошедшее с момента принятия Генеральной Ассамблеей Декларации, борьба народов, направленная на уничтожение колониализма, во многих странах увенчалась рядом успехов. За этот период длительная и героическая борьба алжирского народа завершилась выдающейся победой над колониализмом. Национальная независимость была достигнута во многих странах, таких как Танганьика, Уганда, Руанда, Бурунди, Ямайка, Тринидад и Тобаго и в ряде других. Республика Индонезия добилась для неотъемлемой части своей территории — Западного Ириана — освобождения от колониального ярма. Длительная и упорная борьба народа Кении увенчалась большим успехом, в результате чего эта страна через несколько дней станет независимой.

36. Однако делегация Монголии должна с сожалением отметить, что колониальные державы, несмотря на Декларацию и резолюции Генеральной Ассамблеи, упорно пытаются сохранить свое колониальное господство над зависимыми странами и отказываются под различными предлогами предоставить им независимость. По этой причине даже сегодня более 50 миллионов человек все еще страдают под колониальным игом в шестидесяти странах и территориях Африки, Азии, Океании и Латинской Америки.

37. Колониальная политика португальского правительства дает наиболее вопиющие примеры того, как может саботироваться осуществление Декларации и резолюций Генеральной Ассамблеи. Португальские колонизаторы, чья позиция укрепляется могущественной поддержкой их союзников по НАТО, упорно держат в рабстве 12 миллионов жителей Африки, прибегая к жесточайшим методам репрессий против жаж-

щих свободы народов Анголы, Мозамбика, так называемой Португальской Гвинеи и других колоний. Народы португальских колоний не хотят больше жить в рабстве и решительно требуют свободы и национальной независимости.

38. Это ярко иллюстрируется той героической борьбой за свободу, которую вот уже в течение нескольких лет ведет народ Анголы. Карательные экспедиции, зверства, массовое истребление мирного населения — все эти преступления, совершаемые агентами Салазара в Анголе, порождают гнев и возмущение честных людей всего мира. Война, развязанная португальскими колонизаторами в Анголе, стоит жизни тысячам ангольцев. Согласно показаниям петиционеров, более чем 50 000 жителей городов и деревень Анголы были убиты недавно в результате систематических бомбардировок, проводимых военно-воздушными силами Португалии. Салазаровские войска совершают в Анголе чудовищные преступления против человечности. Такое же положение существует в так называемой Португальской Гвинее. И там население ведет священную борьбу за свою свободу и национальную независимость.

39. Несмотря на призывы Организации Объединенных Наций, Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство, Федеративная Республика Германии и другие члены НАТО оказывают полную поддержку португальскому правительству в его колониальной политике, постоянно снабжая это правительство оружием и снаряжением.

40. На заседаниях Совета Безопасности, имевших место в июле текущего года, представители африканских государств решительно осудили зверства португальских колонизаторов и потребовали, чтобы Совету Безопасности было предоставлено право предпринять эффективные меры в отношении Португалии. Одновременно они подчеркнули, что решающую роль в колонизаторской программе этой страны играют ее союзники. В заявлениях, сделанных во время общих прений в Ассамблее, несколько делегаций также подтвердили тот факт, что Португалия не смогла бы вести колонизаторскую войну в Африке, если бы ее не поддерживали страны — члены НАТО. Испания открыто оказывает Португалии политическую поддержку. Более того, согласно сообщениям прессы, Салазар, Фервурд и Рой Веленский создали союз, направленный против национально-освободительного движения народов Африки.

41. Вызывающее поведение правительства Салазара, которое с пренебрежением относится к решениям Организации Объединенных Наций и систематически отказывается подчиняться им, несовместимо с членством в международной организации, провозгласившей право всех народов на самоопределение. Делегация Монголии полагает, что у Организации Объединенных Наций нет другого выбора, кроме применения самых строгих мер, с тем чтобы заставить Порту-

галию выполнять Декларацию Генеральной Ассамблеи по деколонизации, которая имеет прямое отношение к португальским колониям. Западные державы должны немедленно и полностью прекратить материальную и моральную помощь, которую они оказывают Португалии по сей день для ведения колониальной войны.

42. Значительное число стран в разных частях мира все еще находится под британским колониальным управлением. Так, народы двух Родезий, Ньясаленда, Занзибара, Свазиленда, Басутоленда, Бечуаналенда и Гамбии, если говорить только об африканских территориях, до сих пор не добились национальной независимости. Народы Южной Аравии и нескольких островов в разных районах земного шара все еще находятся под британским колониальным управлением. Предоставление независимости Гвиане умышленно откладывается Соединенным Королевством.

43. 17 июня 1963 года г-н Чедди Джаган, премьер-министр Гвианы, направил Комитету 24-х телеграмму, в которой он открыто обвинил нефтяные, сахарные и пароходные кампании Америки и Англии в попытке свергнуть его правительство путем разжигания разногласий между политическими партиями страны.

44. Хотя правительство Соединенного Королевства и было вынуждено расформировать колониальную Федерацию Родезии и Ньясаленда, до сих пор еще не ясно, когда это правительство предоставит независимость Северной Родезии и Ньясаленду. В этой связи делегация Монголии поддерживает резолюцию, требующую безотлагательного предоставления независимости этим двум территориям, которая была принята Комитетом 24-х 27 июля 1963 года (А/5446/Rev.1, глава VIII, пункт 184).

45. Правительство Соединенного Королевства до сих пор отказывается признать законные требования народа Южной Родезии, где сохраняется расистский и реакционный режим белых поселенцев. Игнорируя резолюции Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, правительство Соединенного Королевства отказывается предпринять какие-либо шаги для аннулирования южно-родезийской расистской конституции 1961 года и выработки проекта новой конституции, в которой были бы гарантированы права туземного населения Африки.

46. Поскольку правительство Соединенного Королевства заходит в своих действиях столь далеко, что отрицает правомочность Генеральной Ассамблеи рассматривать данную проблему, не исключена даже возможность, что расистское правительство Уинстона Филда настаивает на предоставлении независимости без каких-либо изменений существующего режима, то есть с сохранением абсолютного контроля белых поселенцев над 3 миллионами туземных африканских жителей. Как режим в Южной Родезии, так и ре-

жим Фервурда были созданы в качестве бастионов колониализма в Африке для того, чтобы эксплуатировать неисчерпаемые ресурсы континента, которые привлекают монополии западных держав.

47. Положение в Южной Родезии стало угрожающим. Попытка Соединенного Королевства передать всю власть и вооруженные силы правительству Уинстона Филда увеличивает реальную опасность. Эта опасность состоит в возможности появления расистского государства, созданного по образу и подобию Южно-Африканской Республики, в котором африканцы, являющиеся абсолютным большинством населения, стали бы объектом угнетения и расовой дискриминации.

48. Генеральная Ассамблея, рассматривавшая вопрос о Южной Родезии на настоящей сессии, осудила политику правительства Соединенного Королевства, проводимую им в отношении Южной Родезии, и приняла две резолюции, направленные на удовлетворение законных стремлений и требований африканского населения Южной Родезии [1883 (XVIII) и 1889 (XVIII)]. Государства — члены Организации Объединенных Наций и народы всего мира ждут от правительства Соединенного Королевства выполнения рекомендаций Генеральной Ассамблеи. Генеральная Ассамблея приняла решение оставить этот вопрос открытым для дискуссии на все время настоящей сессии.

49. Политика правительства Южной Африки вызывает глубокое негодование у всех свободолюбивых народов. В Южно-Африканской Республике и в Юго-Западной Африке туземное население стонет под ярмом жестокого угнетения, осуществляемого расистским режимом Фервурда, который полностью поддерживается западными державами. Правительство Южной Африки упорно придерживается в отношении Юго-Западной Африки политики аннексии. Правительство Южной Африки не только отказывается выполнять различные резолюции Генеральной Ассамблеи относительно Юго-Западной Африки, но и отрицает правомочность Организации Объединенных Наций рассматривать вопрос, касающийся этой территории. Расистский южноафриканский режим, установленный правительством, чья политика и деятельность открыто противоречат целям и принципам Организации Объединенных Наций, стал серьезной угрозой международному миру и безопасности.

50. Согласно списку, составленному Специальным комитетом 24-х (A/5446/Rev.1, приложение I), среди колониальных держав, управляющих самоуправляющимися и подопечными территориями, значатся такие державы, как Соединенные Штаты Америки, Франция и Испания. Соединенные Штаты превратили в военные базы острова Тихого океана, которые были вверены им. Французские колонизаторы прибегли к жестоким мерам репрессий, для того чтобы сохранить господство французской администрации над народом Сомали. Испания до сих пор сохраняет

свое колониальное господство над несколькими африканскими территориями.

51. Факты, только что упомянутые, ясно свидетельствуют о том, что колониальные державы саботируют Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам и пытаются сохранить колониализм старого типа там, где он еще существует. В то же время они пытаются возродить колониализм в более тонких и замаскированных формах в других странах. Этот неоколониализм по существу остается колониализмом прошлых времен. Другими словами, он представляет собой систему угнетения, эксплуатации и господства над народами.

52. Основная цель неоколониализма заключается в увековечении экономической зависимости слаборазвитых стран. Наиболее активными поборниками этой политики являются Соединенные Штаты Америки и Федеративная Республика Германии, которые под предлогом оказания «экономической помощи» все больше вмешиваются в экономику молодых государств. В проведении политики неоколониализма используются самые различные методы, включая вмешательство в дела других государств, навязывание военных соглашений, создание военных баз на иностранных территориях, экономическое порабощение и образование колониальных федераций. Политика правительства Соединенных Штатов в отношении Южной Кореи и Южного Вьетнама представляет собой яркий пример того, как с помощью вооруженных сил и прямого вмешательства в дела других стран может осуществляться неоколониализм. Во время настоящей сессии представители некоторых западных держав пытались шантажировать слаборазвитые страны, критиковавшие неоколониализм, угрожая им сокращением инвестиций, что представляет собой одну из форм давления. Для того чтобы успешно осуществить деколонизацию, необходимо усилить нашу борьбу против этого зла. Мы должны укрепить политическую и экономическую независимость молодых, недавно освобожденных государств.

53. Свободолюбивые народы не могут примириться с поведением колониальных держав, которые уклоняются от осуществления Декларации о ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях. Они не могут относиться терпимо к попыткам этих держав сохранить последние остатки колониализма в различных районах мира. Ибо, как сказал г-н Сори Кулибали, представитель Мали, в своем заявлении, сделанном во время текущей сессии Генеральной Ассамблеи:

«...колониальная система представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Она представляет собой отрицание основных принципов Устава, которыми являются уважение человеческого достоинства и самоопределение народов. Она представляет собой также акт насилия, так как управляющая держава Library

и правящее иностранное меньшинство удерживают свою власть над угнетенным народом только путем применения силы» (1231-е заседание, пункт 108).

54. Согласно положениям Декларации Генеральной Ассамблеи, не может быть никаких веских причин или мотивов, оправдывающих отказ или отсрочку в предоставлении независимости народам самоуправляющихся территорий. Однако общеизвестно, что тактика, применяемая западными державами для того, чтобы задержать процесс деколонизации, является очевидным результатом диктата монополий, действующих в своих эгоистических интересах. Такая политика представляет собой вопиющее нарушение Декларации Генеральной Ассамблеи.

55. Позиция делегации Монголии по вопросу о деколонизации была уже определена нашим министром иностранных дел в заявлении, сделанном им на Генеральной Ассамблее 1 октября 1963 года (1223-е заседание), а также в выступлениях других членов делегации Монголии во время прений по практическим аспектам деколонизации.

56. Монгольская Народная Республика, признавая и уважая право всех народов на самоопределение, постоянно выступает за безотлагательное осуществление Декларации о ликвидации колониализма. Очевидным доказательством позиции Монголии является ее активное участие в народном антиколониальном движении и, в частности, в движении за солидарность народов Африки и Азии.

57. Монгольская Народная Республика приветствует решения, которые были приняты на Конференции глав африканских государств и правительств, состоявшейся в Аддис-Абебе в мае 1963 года, по вопросу о немедленной ликвидации колониализма в Африке. Независимые африканские государства справедливо требуют, чтобы Организация Объединенных Наций предприняла решительные шаги для того, чтобы ускорить процесс полного освобождения Африки от иностранного господства. В этой связи делегация Монголии одобряет программу, изложенную г-ном Луи Лансана Беавоги, министром иностранных дел Гвинеи, в его заявлении, сделанном на настоящей сессии Генеральной Ассамблеи (1220-е заседание).

58. В выполнении задач, порученных ему, Специальный комитет, созданный Генеральной Ассамблеей, добился положительных и важных результатов, несмотря на противодействие представителей колониальных держав. Комитет провел тщательное расследование и исчерпывающее изучение положения в ряде колониальных стран. Доклад Комитета (A/5446/Rev.1), представленный на рассмотрение текущей сессии Генеральной Ассамблеи, содержит важные материалы, разоблачающие замыслы колонизаторов, и предлагает полезные заключения и рекоменда-

ции по ускорению выполнения Декларации о ликвидации колониализма.

59. Мы полагаем, что рекомендации Специального комитета должны быть отражены в резолюциях Генеральной Ассамблеи. Мы считаем, что во время работы настоящей сессии Генеральной Ассамблее следует со всей серьезностью рассмотреть как вопрос об упорном и преднамеренном нежелании колониальных держав — виновны в этом прежде всего Португалия и Южная Африка — осуществлять Декларацию о ликвидации колониализма, так и вопрос об их покровителях. Ассамблея должна принять смелые решения, предусматривающие практические меры, которые заставят колонизаторов выполнять положения Декларации. Для того чтобы достичь этих целей, необходимо решить задачу первоочередной важности — установить окончательную дату полной ликвидации колониализма во всем мире, как это предлагалось в ряде случаев некоторыми государствами — членами Организации Объединенных Наций. В этой связи делегация Монголии горячо приветствует идею, выдвинутую несколькими делегациями и заключающуюся в том, чтобы к двадцатой годовщине Организации Объединенных Наций полностью ликвидировать позорный колониальный режим во всех уголках земного шара.

60. Делегация Монголии считает необходимым, чтобы на настоящей сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, содержащую особые рекомендации, предписывающие ускорить проведение в жизнь Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Важно, чтобы Генеральная Ассамблея, одобряя доклад Специального комитета 24-х, уполномочивала бы Комитет на продолжение его работы с целью обеспечения полной ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях.

61. Принимая во внимание отрицательное влияние, оказываемое капиталистическими монополиями, которые имеют свои интересы в колониальных странах, и имея в виду их отношение к осуществлению Декларации о деколонизации, необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея рекомендовала Специальному комитету 24-х изучить вопрос о пагубном влиянии некоторых международных кампаний на ход осуществления этой Декларации и подготовить для Генеральной Ассамблеи доклад по существу этой проблемы.

62. Необходимо также, чтобы в резолюциях Генеральной Ассамблеи содержались рекомендации по тем практическим мерам, которые следует предпринять управляющим державам для того, чтобы колониальным странам могла быть предоставлена независимость. Требуется принять следующие первоначальные меры: немедленное прекращение всех военных действий и репрессивных мер, направленных против народов, ведущих борьбу за свободу и независимость; немедленный вывод всех вооруженных сил управляющих держав; предоставление колониальным

народам возможности пользоваться всеми демократическими правами и свободами; свободные всеобщие выборы с целью создания представительных органов и передачи власти этим органам.

63. Делегация Монголии убеждена, что решения, принятые на данной сессии Генеральной Ассамблеи, станут значительным шагом вперед на пути к быстрой ликвидации колониальной системы, существование которой несовместимо с высшими целями Организации Объединенных Наций.

64. Г-н КОРНЕР (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Декларация о деколонизации [резолюция 1514 (XV)] стала столь неотъемлемой частью деятельности Организации Объединенных Наций и нашей повседневной работы, что трудно поверить, что с момента ее принятия прошло всего лишь три года. За эти три коротких года пятнадцать стран, большинство из которых находятся в Африке, обрели независимость. Но революционная роль Декларации не исчерпывается этим достижением, как бы важно оно ни было. Возможно, ее роль в большей степени проявляется в том процессе, который до сих пор продолжает свое развитие: непоколебимое движение народов еще зависимых территорий к целям, предначертанным Декларацией.

65. Процесс деколонизации начался не с принятия Декларации. Пожалуй, в самом деле гораздо большее число стран стали независимыми до 1960 года, чем после этой даты. Огромное достижение Декларации заключается в том, что она привела в систему и скрепила печатью мирового сообщества те принципы, согласно которым все территории должны свободно осуществить свое самоуправление. Были определены рамки деколонизации. С этого времени все страны связаны этими принципами, даже те из них — одна или две управляющие державы, — которые не признают эти принципы и нарушают их. Отныне все зависимые территории будут и действительно должны развиваться в соответствии с курсом, намеченным Ассамблеей в 1960 году.

66. Если мы останавливаемся в ходе прений на том, что уже достигнуто, яснее становятся те задачи, которые нам предстоит решить в будущем. Принципы уже определены. Мы должны теперь найти наилучшие средства для применения этих принципов там, где колониальный вопрос продолжает стоять на повестке дня. Именно эта задача, по моему мнению, и является предметом обсуждения во время настоящих прений.

67. Мы имеем дело с тем, что часто называют остатками колониализма. Что же они собой представляют? Незначительными, конечно, их не назовешь. Среди остатков колониальной системы — обширные и густонаселенные территории Южной Африки, чьи многочисленные и чрезвычайно сложные проблемы были предметом специального обсуждения во время прений на текущей Ассамблее. В колониальной системе есть

очень большое число маленьких территорий с редким населением. Действительно, если не принимать во внимание Южную Африку, то основное впечатление, остающееся после обозрения все еще зависимых территорий, — это впечатление от их разнообразия и относительно малых размеров. Некоторые из них, возможно, несут в себе зародыш национальных государств, перед которыми путь преодоления политических проблем открывает классические формы продвижения к достижению независимости. Другие могут попытаться обрести независимость в объединении по примеру некоторых островов Вест-Индии; третьи, подобно территориям Северного Борнео, вошедших в Малайзию на правах штатов, — в слиянии с другим государством.

68. Но для многих из этих небольших территорий такого четкого и ясного решения вопроса не найдено. Те возможности, которые для них существуют, должны еще быть изучены. Многие из небольших территорий являются островами, численность населения которых колеблется от нескольких сотен до нескольких тысяч человек. При таких масштабах вряд ли можно достичь экономической жизнестойкости, а политическая жизнеспособность сама по себе вызывает серьезные размышления. Это вопрос практических мер, а не принципа. Принципы Декларации и Устава применяются одинаково как к маленьким островам, так и к более крупным и более населенным территориям. Право на самоопределение не зависит от размеров территории, равно как и политическая ответственность не может измеряться количеством населения. Задача заключается в том, чтобы обеспечить осуществление указанных прав и обязанностей в условиях гораздо меньших территорий, чем те, с которыми мы имели дело до сих пор. Предположим, что какой-нибудь остров, пользующийся полной свободой самоопределения, откажется от права на независимость. Что же, благожелательное отношение Организации Объединенных Наций к этому острову должно измениться? Должна ли Организация Объединенных Наций объявить, что ее не интересуют территории столь малые и по площади и по количеству населения, что это исключает для них возможность сепаратного достижения независимости?

69. Ответ, без сомнения, очевиден. И тем не менее проблема остается нерешенной. Представитель Чили в своей аргументированной речи (1267-е заседание) настоятельно просил Организацию Объединенных Наций принять меры для ее решения, практически изучив проблемы, стоящие перед небольшими территориями. Вряд ли кто будет оспаривать важность этого изучения. Такие исследования не могут быть предметом чисто академического интереса для тех, кто заинтересован в применении всеобщих принципов Декларации Организации Объединенных Наций к тем бесконечно разнообразным территориям, которые остались в системе колониализма. Еще

менее отвлеченным должен быть этот интерес у тех стран, которые несут административную ответственность за небольшие территории. Являясь одной из таких стран, Новая Зеландия в течение нескольких лет тщательно изучала этот вопрос.

70. В настоящее время Новая Зеландия несет ответственность за управление девятнадцатью небольшими островами в южной части Тихого океана. Эти девятнадцать островов разбросаны в океане, раскинувшись более чем на миллион квадратных миль к северу от Новой Зеландии. Общая численность населения островов составляет 25 000 человек, колеблясь от 8000 на самом большом острове до нескольких сотен на самых мелких островах. Там живут как полинезийцы, так и многие новозеландцы. Исторические и семейные узы, которые давно существуют между этими островами и Новой Зеландией, приобрели новое значение, так как многие из островитян, являющиеся новозеландскими гражданами, мигрировали и поселились в самой Новой Зеландии. Некоторые из островов представляют собой просто атоллы, которые могут обеспечить в основном только свое собственное население; другие острова несколько крупнее и имеют небольшие возможности развивать сельское хозяйство и легкую промышленность, эти возможности им постепенно помогает реализовать Новая Зеландия путем крупных финансовых субсидий. Океан и земля — вот единственные минеральные и прочие ресурсы этих островов.

71. Эта группа разбросанных в океане островов подходит сейчас к перекрестку в своей судьбе. Голосуя за Декларацию о деколонизации три года тому назад, Новая Зеландия имела в виду, что принципы, воплощенные в ней, по возможности быстро распространятся и на эти острова. В течение прошлого года или около этого представители островов с помощью различных экспертов по вопросам конституции проводили обсуждения, готовясь к осуществлению своего права на самоопределение. Определить что-то будущее в отдельно взятый момент истории — дело само по себе важное, по оно становится еще важнее для жителей островов Кука и Ниуэ, если учесть обособленность и небольшие размеры островов. Они сознают всю важность предстоящего им выбора и полны решимости разумно использовать широчайшую возможность, открытую перед ними.

72. Если это должно быть подлинным выражением воли народа, то имеющий большое значение акт свободного выбора — самоопределение — требует тщательной подготовки. Главной предпосылкой является такое политическое развитие, которое позволяет сосредоточить в руках коренного населения всю полноту власти в местном правительстве и администрации. Развитие, начавшееся в этом направлении много лет тому назад на островах Кука и Ниуэ, привело сейчас к определенным успехам. Законодательные органы, избранные демократическим путем, не имеют ни зарезервированных мест, ни ограничений в из-

бирательном праве. Они обладают ничем не ограниченным правом использования средств, включая право на ту очень большую часть своего бюджета, которая вносится в качестве дарственной помощи Новой Зеландией. Небольшое число остающихся ограничений в отношении их законодательной власти постепенно устраняется. Законодательные ассамблеи уже осуществляют контроль за деятельностью администрации через исполнительные комитеты, избранные из числа их членов. К 1965 году управление гражданской государственной службой перейдет в руки местного населения и есть намерение в том же году на островах Кука создать правительство в полном составе. Это по-настоящему завершит процесс самоопределения: только премьер и его министры будут нести ответственность за умелое управление этими островами, и только перед законодательной ассамблеей, избравшей их, будут они отчитываться.

73. Естественно, что следующий за самоуправлением шаг — это самоопределение. Даже занятые разработкой вопросов, касающихся политического прогресса, избранные лидеры и народ, который они представляют, обсуждают и обдумывают будущее своих островов. В прошлом году законодательные ассамблеи рассмотрели четыре возможных пути, стоящих перед ними: независимость, слияние с Новой Зеландией, федерация с другими тихоокеанскими островами или полное самоуправление в рамках добровольного объединения с Новой Зеландией. В результате голосования они пришли к единодушному решению, что планы, связанные с вопросами конституционного устройства, должны иметь своей целью получение автономии в рамках объединения с Новой Зеландией, добровольно избранного и без принуждения сохраняемого.

74. Это решение не носило обязывающего характера, оно было основой для разработки планов. В качестве такового оно и было принято Новой Зеландией. Но формальный акт самоопределения потребует большего: он потребует нового изучения этих альтернатив всеми жителями островов и конкретного выражения их воли. На последнее обстоятельство следует обратить внимание и международному сообществу. Поэтому в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций будет предложено изучить эти вопросы и убедиться в том, что выбор был сделан свободно.

75. Я потратил значительное время на то, чтобы в общих чертах рассказать о движении к самоопределению, которое имеет место на самых небольших из зависимых территорий. Делая это, я стремился показать, насколько рассматриваемое решение, базирующееся на желаниях самого народа, является прагматическим и разрабатывается избранными им представителями. Оно носит экспериментальный характер и план развития время от времени видоизменяется или уточняется по мере накопления опыта. Выясняется, что, по мнению жителей островов, необхо-

димо найти такое решение, которое удовлетворяло бы только им свойственные нужды, одновременно воплощая в себе всеобщие принципы самоопределения. Но причина, по которой я так долго говорил об этих территориях, не имеет отношения ни к одной из вышеизложенных проблем. Я уделил так много внимания этому вопросу из-за желания подчеркнуть то обстоятельство, что попытка перевести Декларацию о деколонизации на практические рельсы влечет за собой, и должна повлечь, трехстороннее сотрудничество между народами этих территорий, управляющими державами и самой Организацией Объединенных Наций.

76. Речь идет не только о территориях, за которые несет ответственность Новая Зеландия. Это в равной степени относится к вопросу о судьбе небольших территорий в целом. Возможно, наиболее важной мыслью, которая подразумевается Декларацией, является мысль о потребности сотрудничества — сотрудничества народов, заинтересованных в формулировании своих желаний, управляющих держав в деле воплощения этих желаний в жизнь и Организации Объединенных Наций в оказании помощи по ускорению этого процесса. Мы по опыту знаем эффективность этого сотрудничества; тот факт, что подопечная территория Западное Самоа без труда получила независимость, не в последнюю очередь был основан на традиционности свободного и плодотворного сотрудничества с этой Организацией.

77. Могут возразить, что вряд ли для кого-нибудь, кроме двух хорошо известных членов Организации, слова о пользе сотрудничества прозвучат по-новому. Без сомнения, так оно и есть, но очевидным является и то, что сотрудничество требует объединенных усилий. Мало пользы от сотрудничества с теми, кто отказывается признать важной задачей достижение независимости рядом стран, равно как и от тех, кто настаивает на утверждении, что вся проблема заключается лишь в немедленном предоставлении независимости. Для нас безотлагательное предоставление независимости всем территориям значит примерно то же, что и быстрое развитие или немедленное разоружение. Эти выражения полезны в качестве лозунгов, возможно, в качестве риторических приемов. Но уже признано, что в том случае, когда должны быть достигнуты важные результаты в подготовке к решению проблем, связанных с судьбами людей, будь то в Организации Объединенных Наций или в любом другом месте, эти слова не имеют ровно никакого значения. Требование немедленного предоставления независимости противоречит смыслу Декларации, ибо означает, что Организации Объединенных Наций ничего не надо делать и что не существует возможности для сотрудничества.

78. Председатель Комитета 24-х, представитель Мали, открывая прения (1266-е заседание), подвел итоги истинному положению дел. Он привлек внимание к той важной роли, которую могут сыграть как Комитет 24-х, так и Организация Объединенных Наций в целом по оказанию

помощи территориям в деле достижения независимости «без трудностей и без разжигания ненависти». Он отметил ту роль, которую играет Организация Объединенных Наций в подготовке условий для осуществления самоопределения в полном смысле этого слова.

79. Так как наше внимание все больше сосредоточивается на малых территориях, потребность в том, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала свои усилия в указанном направлении, не уменьшилась. Возможно, сотрудничество между управляющими державами и Организацией Объединенных Наций не является единственным путем к достижению целей этой Организации. Но три прошедших года доказали, что там, где оно возможно, оно является наиболее эффективным.

80. Г-н ПАЧАЧИ (Ирак) (*говорит по-английски*): В декабре 1960 года Генеральная Ассамблея приняла важную Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Во время той сессии, пятнадцатой исторической сессии Генеральной Ассамблеи, на пленарных заседаниях состоялись прения по вопросу о колониализме вообще, о его месте в истории и о той роли, которую Организация Объединенных Наций должна играть, чтобы осуществить идею полной ликвидации колониализма.

81. В этом году Ассамблея призвана обсудить лучшие и наиболее эффективные практические меры для скорейшего и полного осуществления этой Декларации, которая может по праву рассматриваться как одно из величайших достижений Организации Объединенных Наций и как одна из самых значительных вех в ее истории.

82. Эта Организация в состоянии теперь удовлетворить настоятельную потребность человека в мире и безопасности, его извечное стремление к свободе и сохранению достоинства. Нигде эта потребность так не велика, как в колониях, потому что среди высоких идеалов и принципов, увековеченных в Уставе Организации Объединенных Наций, ни один так полно не соответствует нашему веку, как право на самоопределение, как концепция международной ответственности за благосостояние самоуправляющихся народов и за обеспечение их быстрого продвижения к свободе и независимости.

83. Вначале Организация Объединенных Наций предпринимала неуверенные и осторожные шаги для выполнения этих постановлений Устава. Но с увеличением числа ее членов и накоплением сил в движении за освобождение, охватившим весь мир, Организация Объединенных Наций не могла более удовлетворяться полумерами и скромными достижениями, которые были характерны для ее деятельности в ранние годы. Ибо в те годы вопрос о предоставлении независимости считался вопросом далекого будущего, а в некоторых случаях рассматривался как недостижимая цель. Теперь это стало непосредственным

делом и прямой обязанностью Организации Объединенных Наций.

84. С этих позиций и должна рассматриваться работа Комитета 24-х. Мандат Комитета ясен. Пункт 8 резолюции 1810 (XVII) определяет его следующим образом:

«а) продолжать изыскивать наиболее подходящие пути и способы быстрого и полного осуществления Декларации во всех территориях, еще не достигших независимости;

б) предложить конкретные меры для полного осуществления Декларации;

с) представить Генеральной Ассамблее в должное время, но не позднее ее восемнадцатой сессии полный доклад, содержащий его предложения и рекомендации, касающиеся всех территорий, упомянутых в пункте 5 Декларации;

д) держать Совет Безопасности в курсе любых происходящих в этих территориях событий, которые могут угрожать международному миру и безопасности».

85. Из этого следует, что Специальный комитет имел одну и только одну конкретную функцию: представлять рекомендации по вопросу о скорейшем осуществлении Декларации во всех территориях, еще не достигших независимости. Согласно четко сформулированному мандату, предусматривалось рассмотрение рекомендаций Специального комитета по отдельным территориям.

86. Несмотря на некоторый прогресс, достигнутый за два года, прошедшие с момента его создания, работа Специального комитета далеко еще не завершена. В некоторых территориях осуществление Декларации во всей ее полноте до сих пор наталкивается на огромные трудности. Есть территории, которые все еще ждут внимания со стороны Специального комитета, вопрос о других даже не появлялся в его повестке дня. Принимая во внимание, что Декларация предусматривает безотлагательную передачу власти народам всех тех территорий, которые еще не достигли своей независимости, становится ясным не только то, что Комитету предстоит проделать большую работу, но и то, что он должен справиться со своей задачей возможно скорее.

87. Чтобы выполнить стоящие перед ним задачи, Комитет нуждается в искреннем и лояльном сотрудничестве управляющих держав. Такого рода сотрудничество не всегда имело место, как можно увидеть из прений Специального комитета, в ходе которых обсуждались четыре главные проблемы, стоящие перед ним: положение в Южной Родезии, Юго-Западной Африке, территориях, находящихся под управлением Португалии, и Адене. Такое сотрудничество соответствовало бы моральным и юридическим обязательствам, которые заинтересованные управляющие держа-

вы приняли на себя как члены Организации Объединенных Наций. Оказание помощи Комитету 24-х в деле эффективного и быстрого выполнения его функций отвечает интересам самих управляющих держав, ибо сохранение таких опасных ситуаций будет в конце концов угрожать миру и подрывать те самые интересы, которые, как заявляют заинтересованные управляющие державы, они защищают.

88. Комитет 24-х справедливо считал, что посылка выездных групп является одним из наиболее эффективных средств для выполнения поставленной перед ним задачи. Те усилия, которые предпринимались Специальным комитетом для того, чтобы познакомиться с положением территорий и выяснить мнение населения, постоянно сводились на нет отказом некоторых управляющих держав от сотрудничества. Специальный комитет на Ассамблее четко обрисовал эту проблему, и я хотел бы процитировать поддержку из главы I его доклада:

«...он с сожалением отмечает, однако, отказ правительства Соединенного Королевства в разрешении группам Специального комитета посетить Аден и Британскую Гвиану. В обоих случаях отказ правительства Соединенного Королевства был мотивирован тем, что присутствие выездной миссии в какой-либо территории является вмешательством во внутренние дела этой территории и что британское правительство не может делить своей ответственности с Организацией Объединенных Наций. Большинство членов Специального комитета не может согласиться с тем доводом, что посылка выездной миссии, задача которой заключается в выяснении пожеланий населения относительно будущего данной территории или в оказании добрых услуг по согласованию позиций, занимаемых различными политическими элементами территории, с целью облегчения достижения ею независимости, равносильна вмешательству во внутренние дела территории. Специальный комитет не может согласиться также с тем мнением, будто бы, согласившись на такое посещение, управляющая власть разделила бы с Организацией Объединенных Наций свою ответственность по управлению этой территорией. Организация Объединенных Наций несет ответственность в отношении самоуправляющихся территорий, основанную на постановлениях Устава, касающихся этих территорий, и на Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятой Генеральной Ассамблеей.

Специальный комитет считает необходимым указать на то, что, отказывая выездной группе Специального комитета в разрешении посетить входящую в круг его ведения территорию, управляющая власть лишает этот Комитет одной из наиболее ценных возможностей выполнить порученную ему Генеральной Ассамблеей задачу, а именно изучить вопрос о ходе проведения в жизнь Декларации о предоставлении не-

зависимости колониальным странам и народам» (A/5446/Rev.1, пункты 54 и 55).

89. Мы надеемся, что Ассамблея одобрит точку зрения Специального комитета по этому важному вопросу и, приняв официальную резолюцию, призовет тем самым заинтересованные управляющие державы к полному сотрудничеству со Специальным комитетом.

90. Прежде чем перейти к изложению рассматриваемого в докладе вопроса об отдельных территориях, я хотел бы упомянуть о вопросе, поднятом представителями Чили и Цейлона в их заявлениях, сделанных на прошлой неделе (1267-е заседание). Мы полностью разделяем их озабоченность по поводу создания маленьких и нежизнеспособных государств и полагаем, что Специальному комитету в его усилиях ускорить ход осуществления Декларации следует всегда и всюду, где предоставится такая возможность, поощрять идею слияния небольших территорий. Отчасти по этой причине мы приветствуем предполагаемое объединение Гамбии и Сенегала, а также поддерживали воссоединение Адена с Йеменом.

91. В качестве члена Комитета 24-х делегация моей страны выразила свою точку зрения по вопросу о различных территориях. Эти взгляды полностью отражены как в докладе, представленном в настоящее время Генеральной Ассамблее, так и в протоколах Специального комитета. Поэтому я не хотел бы отнимать время у Ассамблеи повторениями того, что нами было уже сказано. Я ограничу свои замечания некоторыми общими высказываниями и комментариями по поводу некоторых новых событий, которые имели место с тех пор, как Комитет в последний раз рассматривал вопрос об этих территориях.

92. Четвертый комитет уже обсудил главы II, III и IV доклада Специального комитета (A/5446/Rev.1), касающиеся территорий, находящихся под португальским управлением, Южной Родезии и Юго-Западной Африки, и представил свои рекомендации Генеральной Ассамблее.

93. В отношении Южной Родезии Генеральная Ассамблея снова призвала правительство Соединенного Королевства не соглашаться на требование существующего ныне в Южной Родезии правительства меньшинства о предоставлении независимости до тех пор, пока на территории на основе всеобщего избирательного права не будет установлено правление большинства.

94. Вопрос о предоставлении независимости Южной Родезии снова стал делом важным и не терпящим отлагательства. Хотя британское правительство заявляло, что оно не предоставит независимости Южной Родезии до тех пор, пока не будут предприняты определенные шаги для расширения избирательных прав населения с целью обеспечить избрание в Ассамблею африканского большинства, официальные представители пра-

вительства южнородезийских поселенцев все еще утверждают, что правительство Соединенного Королевства не откажется от своего соглашения о независимости. Существуют противоречивые толкования условий, установленных британским правительством для утверждения независимости Южной Родезии, и мы полагаем, что сейчас крайне необходимо, чтобы правительство Соединенного Королевства сделало прямое и недвусмысленное заявление по этому поводу.

95. То, что мы сказали в марте текущего года в Комитете 24-х (136-е заседание) по вопросу о Южной Родезии, до сих пор остается в силе. Мы говорили:

«Выбор, который предстоит сделать Соединенному Королевству, по-видимому, заключается в следующем: или оно займет сейчас твердую позицию и использует свое значительное моральное, юридическое и материальное влияние для того, чтобы ликвидировать губительные тенденции, существующие в Южной Родезии, или оно откажется от своей ответственности по отношению к международному сообществу и африканскому населению этой территории и допустит создание еще одной цитадели реакции и апартеида в сердце африканского континента».

96. Четвертый комитет закончил на прошлой неделе рассмотрение вопроса о территориях, находящихся под управлением Португалии, и принял проект резолюции, который будет сегодня днем представлен Ассамблее, передающей вопрос в Совет Безопасности, где, мы надеемся, будут предприняты необходимые меры для того, чтобы обеспечить осуществление резолюции, принятой Советом на его 1049-м заседании 21 июля 1963 года². Территории, находящиеся под управлением Португалии, являются в наши дни самой давней и самой большой группой колоний из существующих в настоящее время в мире. В течение почти семи лет, с того самого момента, когда Португалия была принята в члены Организации, Генеральная Ассамблея занимается упомянутой выше проблемой, но без ощутимого прогресса. В то время как Организация Объединенных Наций смогла достичь заметных успехов в урегулировании многих других вопросов, связанных с колониализмом, она все еще должна изыскивать средства для эффективного разрешения проблем территорий, находящихся под управлением Португалии. Все усилия, направленные на то, чтобы убедить Португалию выполнить, согласно Уставу, ее обязательства и претворить в жизнь многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, до сих пор терпели неудачу.

97. Организация Объединенных Наций призвана обеспечить быстрое и мирное достижение неза-

² Официальные отчеты Совета Безопасности, восьмидесятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1963 года, документ S/5380.

висимости всеми зависимыми народами, и нигде как в португальских колониях эта задача не является более настоятельной и более насущной.

98. Вопрос о Юго-Западной Африке остается одной из наиболее опасных и трудноразрешимых проблем колониализма, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. Уже была принята резолюция, призывающая государства-члены предпринять определенные меры против Южной Африки³. Если бы эта резолюция лояльно выполнялась всеми членами Организации Объединенных Наций, а рекомендованные ею меры предпринимались бы и честно осуществлялись, то, возможно, выход из тупика мог быть найден. Совет Безопасности, внимание которого уже было привлечено к этой проблеме, мог бы быть призван вынести решение о принятии соответствующих мер по отношению к государству, которое непрерывно нарушает Устав и игнорирует волю международного сообщества.

99. Что касается других территорий, вопрос о которых обсуждался Комитетом, то положение следующее: Мальта находится на пороге независимости, однако остров все еще стоит перед лицом многих проблем. Позиции политических партий по вопросу о создании конституции, которая войдет в силу с момента провозглашения независимости 31 мая 1964 года, все еще далеки друг от друга, и мы понимаем, что дальнейшие переговоры по конституционным вопросам, начала которых ожидают сегодня в Лондоне, должны найти решения для преодоления все еще существующих трудностей. Что касается африканских территорий, ожидающих предоставления независимости в самое ближайшее время, — речь идет о Кении и Занзибаре, — то нам хотелось бы выразить по этому поводу наше удовлетворение и передать поздравления народам этих стран.

100. Распад Центральноафриканской Федерации прокладывает путь к независимости Северной Родезии и Ньясаленду, предоставление которой, мы надеемся, не будет отложено.

101. В территориях Свазиленд, Бечуаналенд и Басутоленд, находящихся под управлением Высокой комиссии, положение продолжает оставаться серьезным. Активно осуществляются те замыслы, которые имеет Южная Африка в отношении этих территорий. Все еще медленно продвигается вперед вопрос о конституционных изменениях; как и прежде, не потеряли своей остроты экономические проблемы, стоящие перед этими территориями.

102. В Британской Гвиане создается опасное, безвыходное положение. Мы полностью присоединяемся к рекомендациям Подкомитета по Британской Гвиане (A/5446/Rev.1, глава X, пункт 59). Было внесено предложение о направлении в эту территорию группы экспертов по вопросам конституции, но, к сожалению, правительство Соединенного Королевства в одностороннем

порядке решило принять предложение, выражающее мнение одной партии, а именно — предложение пропорционального представительства.

103. Особо важное значение мы, естественно, придаем Адену. В этом году вопрос об Адене был весьма детально рассмотрен Специальным комитетом 24-х. Комитет посвятил двадцать шесть заседаний обсуждению этой важной колониальной проблемы и создал Подкомитет, который должен был посетить эту территорию с целью выявления взглядов населения и проведения переговоров с управляющей властью. Решение правительства Соединенного Королевства отказаться от сотрудничества вынудило Подкомитет ограничить свою деятельность посещениями соседних стран, где были заслушаны десятки петиционеров и приняты сотни петиций. Доклад Подкомитета, представленный Специальному комитету и содержащийся в главе V обсуждаемого доклада, говорит сам за себя. Будучи членом Подкомитета, я не хотел бы комментировать его работу и предоставляю другим оценить вклад Подкомитета в дело свободы в этой части мира.

104. Я имел честь открыть прения по вопросу об Адене, которые имели место в Специальном комитете в апреле текущего года. Наши взгляды на эту проблему хорошо известны. Они были суммированы по меньшей мере в 44 пунктах доклада Специального комитета.

105. Проблема Адена несет в себе все черты классической ситуации, порождаемой колониализмом. Территория, захваченная вооруженным путем, попала под британское управление и была впоследствии превращена в колонию Короны. Сейчас Аден является важной военной базой, которая служит защите интересов колониальной державы в этом районе. Сохраняется неподдельный режим, всецело подчиняющийся рекомендациям и указаниям британских властей. Аден по-прежнему насильственно отделен от Йемена. Мы всегда утверждали, что эта территория представляет собой неотъемлемую часть Йемена, и, на наш взгляд, не должно быть препятствий или проволочек на пути ее воссоединения с родиной.

106. Представитель Йемена выступил перед Ассамблеей с докладом, в котором детально и обстоятельно остановился на историческом аспекте данной проблемы, и я не хотел бы повторять то, что было им сказано, но я считаю важным подчеркнуть, что законность оснований для существования британской власти в этом районе сомнительна. Как я указывал, говоря о самом Адене, власть там была приобретена в результате прямого военного захвата, тогда как в протекторатах британская власть базируется на незаконных и неравноправных протекторатных договорах, заключенных в последние годы девятнадцатого века. Большое число таких договоров было заключено с различными султанами, эмирами и шейхами на обширной территории, протянувшейся к востоку от Адена до Маската. Эти догово-

³ Там же, документ S/5386.

ры, которые были или навязаны или заключены путем подкупа, но о которых никогда не просили добровольно, подписывались невежественными феодалами-шейхами, не имевшими законного права осуществлять верховную власть над землями и народами, от чьего имени они принимали столь далеко идущие обязательства. Более того, абсолютно очевидным является факт, что эти договоры были совершенно неравноправными, так как они заключались между слабыми и беспомощными вождями племен и государством, бывшим в то время крупнейшей колониальной империей мира.

107. Недавно британская власть над этими султанатами и шейхствами была укреплена путем объединения их в Федерацию, с которой правительство Соединенного Королевства заключило договор в феврале 1959 года⁴. Согласно этому договору, Соединенное Королевство сохраняло полный и исключительный контроль над иностранными делами Федерации. Протекционные договоры и другие консультативные соглашения, заключенные ранее с шейхами, должны были остаться в силе, в то время как британским войскам в любое время предоставлялась абсолютная свобода передвижения и дислокации.

108. Эти условия, важные сами по себе, не дают в действительности полного правильного представления о степени влияния и контроля, осуществляемых британским правительством в этих территориях. Это влияние основывается не только на одних письменных обязательствах, оно базируется на отношениях раболепства, которые привязывают феодальных шейхов к британскому правительству.

109. Сама колония Аден была включена в Федерацию в январе 1963 года без согласия его народа, причем для этого использовались самые необычные методы. Я хотел бы очень коротко процитировать то, о чем много говорилось в Комитете 24-х (149-е заседание) в апреле текущего года, а именно о включении Адена в Федерацию. Я говорил тогда:

«Требование оппозиционных партий провести выборы до слияния было отклонено. Вместо этого был принят федеральный план так называемым Законодательным советом, который был выбран в условиях самого недемократического избирательного права... Более 76 процентов населения бойкотировали выборы (в этот совет), которые были проведены в 1959 году, и избранные члены получили голоса не более 2 процентов населения. (Большинство избранных членов не одобряли слияния, решение о котором было принято только благодаря голосам назначенных членов Законодательного совета).

Таким образом судьба народа Адена была решена по крайней мере на ближайшие шесть

лет меньшинством совета, выбранного четыре года тому назад на основе предельно ограниченного избирательного права для немногих лиц».

110. В настоящее время очевидно, что основные цели, которые преследует британская политика в Адене и хинтерланде, состоят в следующем: во-первых, обеспечить существование этих территорий отдельно от Йемена и, во-вторых, расширить и укрепить британский контроль над этой частью арабского мира с целью сохранения военной базы в Адене для защиты интересов иностранных нефтяных кампаний в районе Персидского залива.

111. Представители Соединенного Королевства заявили в Специальном комитете 24-х, что политика их правительства направлена на то, чтобы в условиях благоприятной и стабильной обстановки возможно быстрее предоставить народу этой территории самоуправление и независимость. Мы выступили бы последними против такой политики, если бы она на самом деле основывалась на желаниях народа этой территории. Однако у нас есть основания полагать, что независимость, которую намеревается предоставить правительство Соединенного Королевства, не будет основываться на желаниях народа, а так как трудно предположить, что территория будет оставлена британскими властями процветающей и могущественной, то она всегда будет находиться в экономической и политической зависимости от Соединенного Королевства.

112. Задача Специального комитета заключалась в поисках наилучших мер и средств для того, чтобы изыскать способ обеспечения безотлагательного применения Декларации, который явился бы отражением истинной воли народа Адена, высказанной им в условиях свободы и безопасности. Независимость, которую хочет предоставить Соединенное Королевство — или заявляет, что хочет, — не имеет с этим ничего общего. Британское правительство предполагает сохранить отсталую социальную систему, увековечить и охранять те привилегии, которыми оно пользуется сейчас в экономических, политических и военных вопросах, тогда как Декларация 1960 года предусматривает независимость, свободную от всех пут, независимость, полностью базирующуюся на свободном выборе народа.

113. Именно это и имели в виду Подкомитет, представляя свои заключения и рекомендации, и Специальный комитет, принимая свой проект резолюции от 19 июля 1963 года (A/5446, Rev.1, глава V, пункт 478). Этот проект резолюции фактически содержит одну главную рекомендацию, смысл которой заключается в том, что точка зрения населения территории должна быть определена при условии обеспечения необходимых гарантий, в обстановке полной свободы. Мы смеем утверждать, что эта рекомендация является чрезвычайно разумной. Действительно, правительство Соединенного Королевства приняло

⁴ Договор о дружбе и покровительстве между Соединенным Королевством и Федерацией арабских эмиратов Юга.

эту точку зрения в отношении многих стран африканского континента, когда проводились выборы, в результате которых были избраны национальные правительства, подлинно отражающие мнения и желания народов этих стран. То же самое должно быть сделано и в отношении Адена — вот все, о чем мы просим. Мы не можем обнаружить никакой разницы между Аденом и Кенией, Северной Родезией и Ньясалендом.

114. Резолюция Специального комитета, принятая 19 июля 1963 года, призвала управляющую власть произвести:

«...необходимые конституционные изменения с целью создания представительного органа и образования правительства для всей территории... такой законодательный орган и правительство должны быть образованы после общих выборов, которые должны быть проведены на основе всеобщего избирательного права для совершеннолетних и полного соблюдения основных прав и свобод человека».

Важность пункта 8, приведенного выше, можно было бы лучше оценить и понять, если бы он был прочитан вместе с пунктом 11 той же резолюции, который рекомендует, чтобы:

«...незамедлительно было приступлено к переговорам между правительством, образованным в результате упомянутых выше выборов... с целью определения даты предоставления независимости».

115. Причина, по которой было предложено создание единого законодательного органа и единого правительства для всей территории в целом, заключается в следующем: когда время предоставления независимости подойдет, все мероприятия и формальности, связанные с передачей власти, а также соглашение об установлении даты предоставления независимости, заключались бы не с различными правительствами, шейхами и султанами, а с одним правительством, представляющим весь народ, правительством, сформированным законодательным органом, избранным всем народом на основе всеобщего избирательного права для совершеннолетних.

116. Более того, проект резолюции Специального комитета рекомендует Генеральной Ассамблее:

«...принять необходимые меры, в консультации с управляющей державой, к тому, чтобы эффективное присутствие Организации Объединенных Наций было обеспечено до и во время выборов».

117. Из доклада Подкомитета явствует, что петиционеры, которых заслушали члены Подкомитета, единодушно выразили пожелание о привлечении Организации Объединенных Наций в той или иной форме к участию в этом мероприятии, так как они не чувствуют себя в полной безопасности и не уверены, что выборы будут проведены в обстановке подлинной свободы, если они целиком будут проходить под руководст-

вом управляющей власти или местных правительств, стоящих в настоящее время у власти. Однако необходимо заметить, что Специальный комитет не рекомендовал проводить выборы под непосредственным наблюдением или контролем Организации Объединенных Наций. Он выдвинул предложение об обеспечении эффективного присутствия представителей Организации Объединенных Наций до и во время проведения выборов в территории. В этом предложении нет ничего нового. Несколькими последними годами многие независимые страны поддерживают идею присутствия представителей Организации Объединенных Наций для выполнения некоторых специфических функций и задач. Если независимые страны соглашались на это, то, несомненно, управляющим властям не следует возражать против присутствия в самоуправляющихся территориях представителей Организации Объединенных Наций, целью которых является осуществление Декларации о предоставлении независимости.

118. Мы надеемся, что рекомендации Специального комитета, нашедшие свое выражение в его резолюции, принятой 19 июля 1963 года, будут одобрены Генеральной Ассамблеей, так как, на наш взгляд, они предусматривают лучшую и наиболее разумную линию поведения в отношении Адена и окружающих его протекторатов. Разумеется, мы имеем дело с громадной территорией, которая вот уже более ста лет находится в состоянии печального запустения и является сейчас одним из последних аванпостов колониализма в арабском мире, где колониальные державы стремятся отстоять свои позиции, прибегая к разнообразным средствам, таким как сохранение архаичной родовой системы, где шейхов с их феодальными взглядами преподносят нам в качестве подлинных представителей своего народа. Подобной системе нет места в современном мире, она противоречит прогрессу, которого достигли все страны мира на пути к свободе и национальному освобождению. В то время когда все народы сбрасывают с себя иго колониального господства и становятся участниками великого и неодолимого движения к свободе, мы обнаруживаем, что Южная Аравия все еще живет в условиях самого страшного средневековья.

119. Исходя из вышеизложенного, мы просим Генеральную Ассамблею дать свое одобрение и выразить согласие с проектом резолюции, предложенным Комитетом 24-х. Делегация моей страны, несомненно, поддержала бы любой проект резолюции, представленный Ассамблее и содержащий основные положения упомянутого проекта резолюции Специального комитета 24-х.

120. Г-н ДЖОРДЖЕСКУ (Румыния) (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея снова обсуждает одну из самых важных политических проблем, стоящих на повестке дня. Таким образом она откликается на то могучее движение, в котором принимают участие миллионы и мил-

лионы людей всего мира, штурмующие сегодня последние бастионы колониализма.

121. Три года прошло со дня принятия Генеральной Ассамблеей Декларации, призывающей к немедленной и окончательной ликвидации колониализма, и мудрость, проявленная Организацией Объединенных Наций, предпринявшей шаги в соответствии с велением времени, сегодня полностью подтвердилась. Документ, представленный Советским Союзом на рассмотрение пятнадцатой сессии⁵, явился полезным инструментом, служащим прогрессу человечества. Этот документ стимулировал борьбу колониальных народов за свое освобождение и мобилизовал новые силы на поддержку этого движения.

122. Большие достижения многих стран и народов, добившихся независимости, а также их вклад в дело решения важных проблем, стоящих перед человечеством, являются свидетельством того, что процесс ликвидации колониализма высвободил огромные силы, которые веками держались в невежестве и таким образом, пока не произошло освобождение, были лишены возможности проявить себя.

123. В греческой мифологии Андромеда темнокожая дочь Кефея была закована в цепи и отдана в жертву Посейдону, богу моря. Однако впоследствии она стала королевой звезд, и ее мерцание можно увидеть ясными летними ночами. Мы ценим эту легенду за то, что она предсказала нам будущее.

124. Все человечество высоко ценит тот большой вклад, который внесла ликвидация колониализма в дело распространения цивилизации и расцвета человеческого гения. Колониальные режимы окончательно осуждены историей, и народы всего мира единодушно требуют немедленно и полного освобождения территорий, находящихся под колониальным правлением. Тем не менее все еще продолжают существовать десятки колоний в Африке, Азии и Латинской Америке.

125. Расизм, возведенный до уровня государственной политики, репрессии и экспедиции вооруженных сил, предпринимаемые против тех, кто сражается за свою национальную свободу, жестокие наказания, которым подвергаются лидеры революционного движения в колониях, и уничтожение руководителей некоторых народов, находящихся сейчас на пути к своему освобождению, — все это доказывает, что определенные силы, олицетворяющие прошлое, все еще упорствуют в своих тщетных попытках остановить ход истории.

126. Кое-кто выдвигает теории, согласно которым продолжающееся пребывание колониальных держав благотворно сказывается на различных территориях, которые десятилетиями находятся под

их правлением. Такие теории представляют собой не что иное, как обновленный вариант лозунга о так называемой цивилизаторской миссии стран-метрополий.

127. Факты и раньше и теперь говорят о другом. Неумолимые честные деятели науки и известные ученые доказали, что многие территории, захваченные колонизаторами, к моменту своей оккупации несомненно находились на более высокой, чем теперь, ступени развития и процветания. Народы этих территорий имели свои собственные формы организации и достигли значительного для того времени материального развития. Археологические исследования последних лет показали миру работы, которые представляют собой настоящие художественные и культурные ценности.

128. Одна из постоянных задач, стоящих перед объективными историками, — восстановление подлинной истории многих этих народов. Год от года растет число находок, и это должно окончательно положить конец всем тем фальшивым теориям, которые, хотя и противоречат действительности, тем не менее все еще сохраняются в определенных политических кругах, делающих ставку на увековечение колониальных режимов.

129. Делегация Румынии полагает, что Генеральной Ассамблее, заново рассматривающей проблему колониализма, следует принять во внимание тот чрезвычайно важный факт, что сегодня колониализм олицетворяет все самое реакционное, что существует в мире; колониализм подрывает дело прогресса и создает источник напряженности и конфликтов, которые являются угрозой международному миру и безопасности.

130. Положение, существующее в настоящее время в колониальном мире, подтверждает обоснованность утверждения, содержащегося в резолюции 1514 (XV) и последующих резолюциях, которые гласят, что сохранение колониального господства и любая отсрочка в осуществлении Декларации представляют собой возрастающую угрозу международному миру и безопасности и серьезно препятствуют сотрудничеству между странами. А так как именно они являются теми принципами, на которых покоится Организация Объединенных Наций, поддержание этих принципов, без всякого сомнения, является основной задачей Организации.

131. Прения по колониальным проблемам, развернувшиеся на настоящей сессии, свидетельствуют о растущем повсюду беспокойстве, вызванном положением в Центральной и Южной Африке, где сегодня сконцентрировано наибольшее число колониальных режимов. В сложившемся там положении кроется постоянный источник международных конфликтов. Политика колониальных держав в этом районе создает на континенте очень напряженную обстановку: я имею в виду расизм в Южной Африке и Юго-Западной Африке, колониальную войну и зверства, со-

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Приложения, пункт 87 повестки дня, документ A/4502.

вершаемые на территориях, находящихся под управлением Португалии, нависшую угрозу превращения Южной Родезии во второе расистское государство в Африке. На Генеральной Ассамблее часто говорилось о том, что за кулисами этой политики стоят международные монополии, которые давно наложили на экономику и социальное развитие всего района чудовищный отпечаток, превратив этот район в образец бесчеловечных действий и расистских концепций. Положение в этой части африканского континента и влияние, которое оно оказывает, является очевидным доказательством того, что колониализм, особенно в наше время, представляет собой угрозу мирным отношениям между странами.

132. По случаю визита в Соединенные Штаты Америки в июле 1963 года г-н Джулиус Ньерере, президент Танганьики, выступая в вашингтонском пресс-клубе, сделал следующее заявление:

«Следовательно, продолжающееся господство колониализма во всем мире — и особенно в Африке — является, с точки зрения нашего государства, оскорблением для тех из нас, кто завоевал независимость.

Танганьика не может пребывать в спокойствии в то время, когда на юге нашего континента продолжают господствовать иностранцы. При существующем положении дел, даже если бы мы и захотели пройти мимо справедливых требований наших братьев, наши собственные интересы не позволили бы нам находиться в состоянии молчаливой покорности. Проблема регионального экономического развития выдвигает немало вопросов, так как граничащие с нами колониальные правительства в вопросах экономического развития имеют цели, отличные от тех, которыми мы руководствуемся»⁶.

133. Таким образом, спокойствие и безопасность независимой Африки находятся под угрозой и новые государства лишаются тем самым ценной возможности для их экономического и социального развития, которая могла быть заложена в сотрудничестве в масштабах континента. Поэтому Организация Объединенных Наций должна наиболее эффективным образом помочь африканским государствам в их усилиях, направленных на консолидацию политической и экономической независимости своих государств, мобилизуя международное мнение и предпринимая необходимые меры, чтобы заставить колониальные державы освободить африканский континент окончательно и полностью.

134. Южная Африка является сегодня центром колониализма. Но и за пределами африканского континента также имеется значительное число колониальных территорий, разбросанных по всему земному шару. И повсюду колониальные дер-

жавы выступают против освобождения этих территорий.

135. Политика, проводимая управляющими державами, вызывает серьезное беспокойство и возмущение особенно сегодня, в век полного расцвета человеческого гения. Угнетение и эксплуатация продолжают существовать на этих территориях, как сто или двести лет назад. Управляющие колониальные державы пользуются формами и методами, которые были характерны для колониализма в эпоху его расцвета. Беспокойство, выраженное международным общественным мнением и нашей Организацией, более чем оправдано, если принять во внимание другой существенный фактор, характеризующий сегодня колониальную политику. Я имею в виду стремление колониальных держав сохранить существующую сеть баз в качестве опоры колониальной системы, используя для этого свои территории, рассеянные по всему миру.

136. Как известно, в этом году колониальные державы действительно использовали военные базы, составляющие эту сеть, для того чтобы обеспечить свое господство над колониальными территориями; в качестве примера можно привести целый ряд территорий в южной части африканского континента. Этому виду проявления современного колониализма делегация Румынии уделяет особое внимание, так как существование подобных колониальных аванпостов, разбросанных по всему земному шару, представляет собой серьезную угрозу как для народов, которые недавно обрели свободу, так и для международного мира и безопасности.

137. Сама Организация Объединенных Наций стала мишенью для управляющих держав, которые испытывают на ней различные уловки и методы, направленные на то, чтобы продлить свое господство над колониями. Когда старые формы угнетения становятся уязвимыми, возникает необходимость найти новые формы, более приспособленные к условиям сегодняшнего дня. В этой связи я хотел бы привлечь внимание ко все увеличивающемуся числу жалоб, направляемых в Организацию Объединенных Наций жителями различных территорий, у которых колониальные державы отняли всякую возможность эффективно осуществлять свое право на самоопределение. Генеральная Ассамблея в настоящее время рассматривает вопрос об Омане. Представители Адена разоблачили фиктивный характер Федерации Южной Аравии: они требуют права на подлинную независимость, отвечающую чаяниям населения. Многие другие колониальные территории сохраняются в сфере политического и административного влияния своих стран-метрополий под тем предлогом, что эти территории пользуются внутренним административным самоуправлением.

138. Опасность, таящаяся в политике неоколониализма, превращается в постоянную угрозу, особенно для небольших территорий, которые, если

⁶ Vol. 109. U. S. Congressional Record, p. 12057, 16 July 1963.

верить колониальным державам, не могут существовать самостоятельно. Поскольку процесс ликвидации колониализма подошел вплотную к этим небольшим территориям, рассеянным по всем континентам — в Тихом океане, в Вест-Индии и Атлантике, — Организация Объединенных Наций должна проследить за тем, чтобы они стали независимыми в соответствии с положениями Декларации и без нарушения ее духа. Необходимо принять во внимание свободно выраженные желания населения, если ему должна быть обеспечена подлинная свобода, а колонизаторы должны быть повсюду окончательно выбиты из своих позиций. Любое нарушение этих принципов привело бы к увековечению колониальных режимов, к созданию новых концентрированных источников напряженности и тревоги.

139. Те проблемы, которые в настоящее время присущи колониализму, наглядно изложены в докладе (A/5446/Rev.1) Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

140. Делегация Румынии хочет воздать должное работе этого Комитета, которому была поручена одна из благороднейших задач, стоящих перед Организацией Объединенных Наций, и одобряет его рекомендации. Только благодаря Комитету в этом году приоритет снова отдан насущным проблемам, в частности таким, как проблема Африки. Мы также приветствуем тот факт, что Комитет распространил свою деятельность на другие зависимые территории. Доклад, представленный в этом году Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, прибавит новый материал в досье по вопросам колониализма, который поможет показать его в истинном свете.

141. Опасное положение, сложившееся в колониальном мире, и угроза делу мира, прогресса и сотрудничества, возникающая в результате такого положения и любой отсрочки в осуществлении Декларации, подтверждают настоятельную необходимость избавления современного мира от бедствий колониализма. Чем упорнее управляющие державы отказываются от сотрудничества в деле осуществления положений этой Декларации, тем большую ответственность и компетентность в этой области должна проявлять Организация Объединенных Наций.

142. Проблема предоставления независимости колониальным народам стоит перед человечест-

вом в целом. Она никогда не была и никогда не будет проблемой, решить которую могут одни управляющие державы.

143. В этих условиях призывы смягчить характер прений, ведущихся в Организации Объединенных Наций, и придать им «парламентский» характер, как и теории об ограниченной компетенции Организации Объединенных Наций, выдвигаемые в Комитете 24-х, Совете Безопасности, а также в ходе настоящих прений, просто отражают интересы тех сил, которые всеми способами препятствуют окончательной ликвидации колониализма. Целью этих сил является не только ослабление эффективности нашей Организации, но в равной степени и умаление ее авторитета в глазах колониальных народов, их политическое разоружение с помощью утверждений, согласно которым путь к достижению независимости лежит только через добрую волю колониальных держав.

144. Генеральная Ассамблея обязана вмешаться, для того чтобы обеспечить безотлагательное осуществление Декларации о ликвидации колониализма. Она должна сделать это путем принятия резолюций, дающих колониальным народам дополнительное оружие, столь необходимое в их борьбе за освобождение. Как гласит латинское изречение: *Bis dat qui cito dat* — вдвойне дает тот, кто дает быстро. В мандате, который получил Комитет 24-х в этом году, должно найти свое отражение существующее положение дел. Новые задачи, которые поручены Комитету, должны подтвердить тот факт, что колониальные народы могут найти поддержку и союзника в лице Организации Объединенных Наций.

145. Выражая чувства солидарности, которые постоянно проявляет Румыния в борьбе за всеобщую и немедленную ликвидацию колониализма, румынская делегация в ходе работы этой сессии сделает все возможное, чтобы содействовать принятию мер, направленных на осуществление Декларации, принятой Генеральной Ассамблеей три года назад.

146. Делегация Румынии уверена, что в результате совместных усилий всех антиколониальных сил будут предприняты шаги, имеющие решающее значение в деле устранения тех препятствий, которые все еще стоят на пути освобождения колониальных народов.

Заседание закрывается в 13 час. 10 мин.